

European Data Forum 2014

March 19-20, Athens, Greece

Collaborating on Interoperability to Achieve a Single Market

Interoperability Solutions

Gudrun Magnusdottir



- ❖ EU countries are all islands with internal problems
- ❖ Will they improve their systems for the sake of their citizens in other EU countries?
- ❖ Only if the solution benefits their internal problems and is cost saving and effective.
- ❖ A single **EU eHealth Information Infrastructure** would be slow in uptake unless it is deployed in the first step within countries changing their systems and these countries are seen as leaders
- ❖ What is shared is meaning, actions and patients – therefor a single **EU eHealth Information Infrastructure is viable**

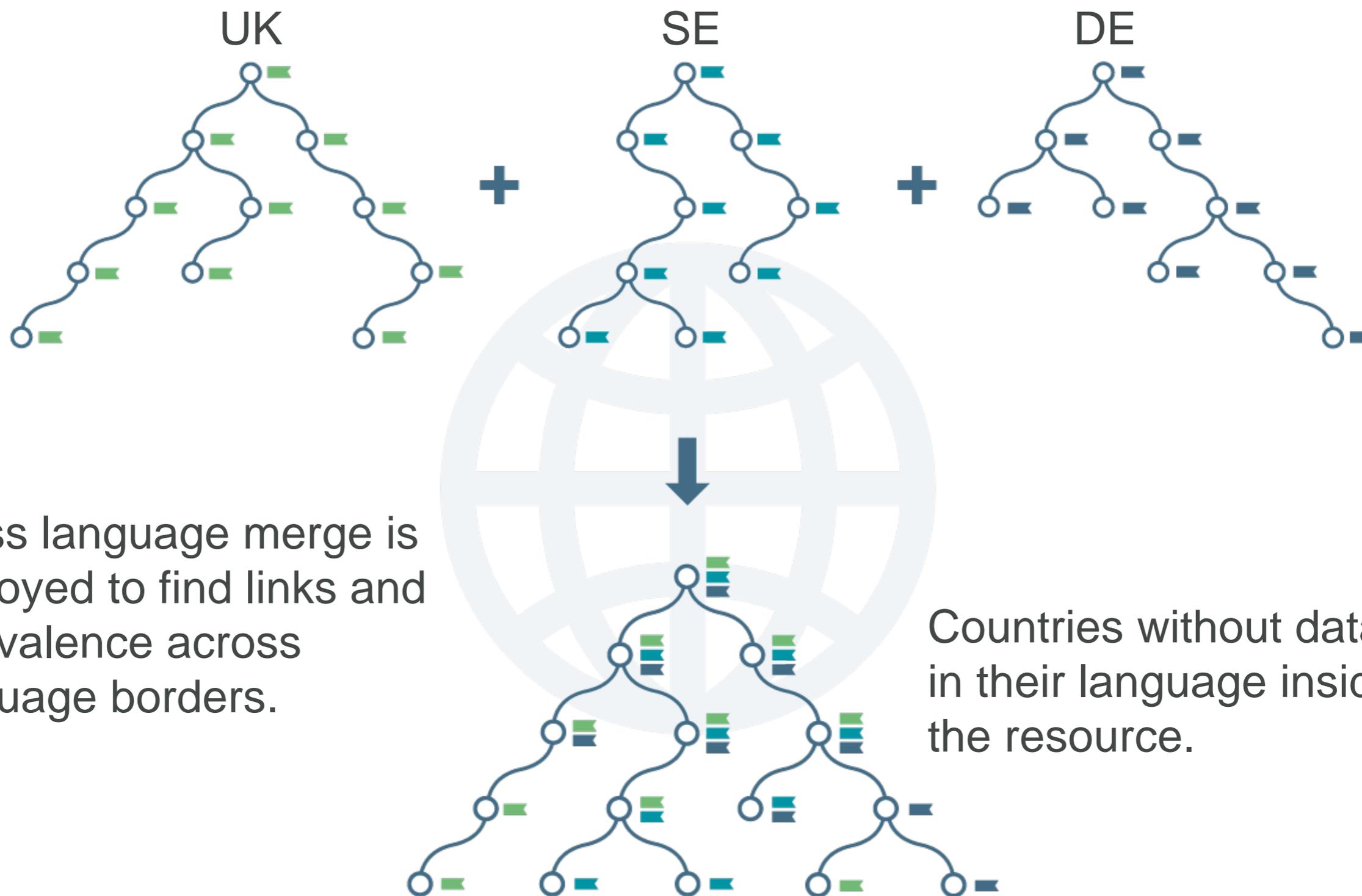


Multiple terminologies in the same language are merged into a unified resource.

Linguistic similarity search maps units that share the same meaning.

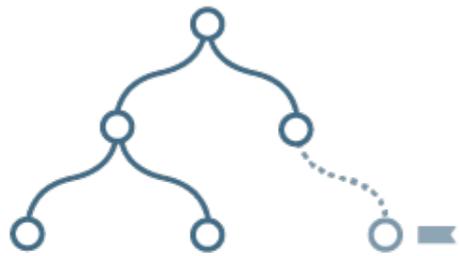
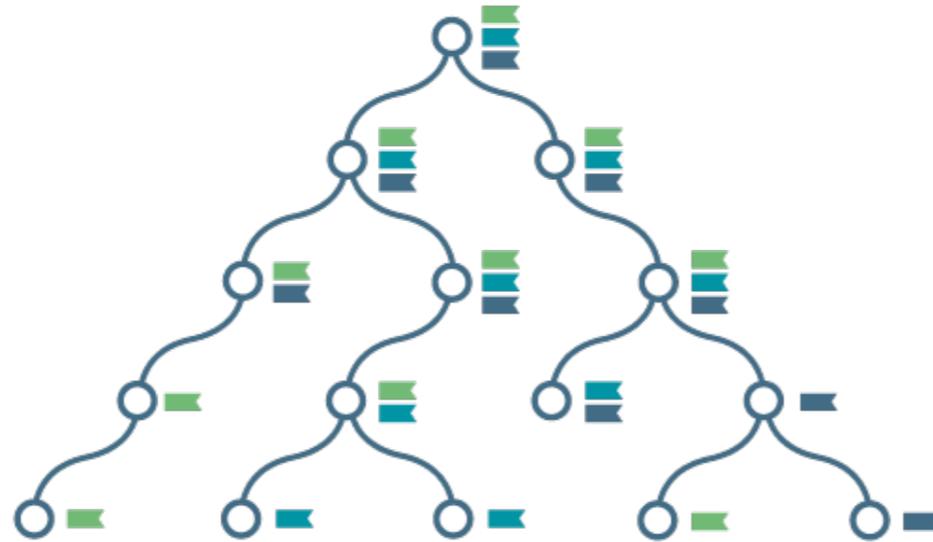


...also Multilingually!

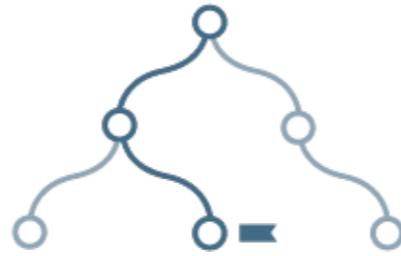


Cross language merge is deployed to find links and equivalence across language borders.

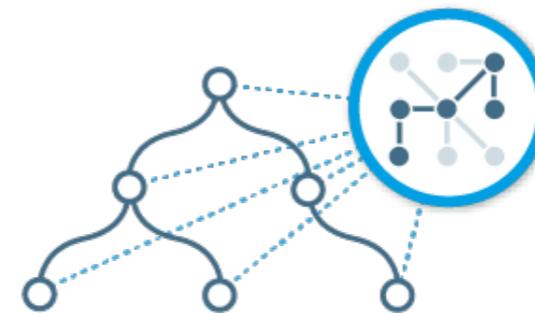
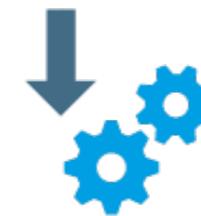
Countries without data fill in their language inside the resource.



 Maintain



 Explore



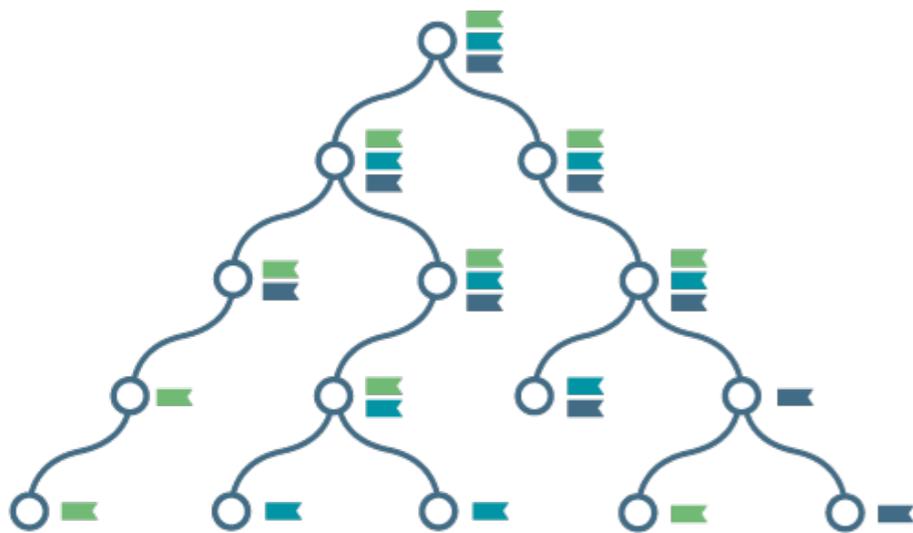
 APIs



- Search API
 - Linguistic Search
 - Finds terminology and meta data cross-language



- Ontology API
 - Traverses classification system to get meaning



The Information Infrastructure would open the domain from Governments to software developers.

SMEs building targeted solutions can reach a much bigger market.

Translation is not enough to achieve
Cross Border Interoperability

Data and Language Technology
provide the only credible path for
Semantic Interoperability

To achieve a single market the EU
needs DATA INTEROPERABILITY

Gudrun Magnusdottir

gudrun@esteam.se
@GMagnusdottir

www.esteam.se
www.coreon.com